



# POWER TO PRODUCE

**SARTORIUS**  
Werkzeuge  
**POWER TO PRODUCE**

# OHNE WERK IST ES NUR ZEUG

**WIR WISSEN, BOHRER, DIE NUR LÖCHER BOHREN ODER FRÄSER,  
DIE NUR NUTEN FRÄSEN SIND EINFACH NUR STANDARD.  
ERST WENN AUS DEN LÖCHERN UND DEN NUTEN EIN ECHTES  
PROFI-PRODUKT WIRD, HAT WERKZEUG AUCH EINEN SINN.**

**DESHALB HABEN WIR FÜR EUCH NICHT NUR PROFI-WERKZEUGE,  
SONDERN AUCH SERVICES, DIE EUCH SCHNELLER, BESSER UND  
EFFIZIENTER PRODUZIEREN LASSEN.**

**DENN SARTORIUS IST FÜR EUCH. FÜR DIE, DIE MACHEN, DIE BAUEN,  
DIE ETWAS ERSCHAFFEN. KEINE NETT GEMEINTEN DO-IT-YOURSELF-  
FREIZEITPROJEKTE, SONDERN PROFI-ARBEIT IN PROFI-QUALITÄT.  
FÜR DIE, DIE NICHT BASTELN, SONDERN PRODUZIEREN.  
FÜR DIE, DIE VOR ALLEM EINS BRAUCHEN:**

**POWER TO PRODUCE.**

# BERATUNG FÜR EXTRAPOWER

Man muss nicht alles wissen. Man muss nur jemanden kennen, der's weiß. Zum Beispiel SARTORIUS. Wir haben für euch Experten versammelt, die euch dabei unterstützen, immer das richtige Werkzeug und die richtige Lösung für eure Fertigungsanforderungen zu finden.



## **WEISS, WAS DU BRAUCHST: DEIN KUNDENBERATER**

Aus nahezu unendlichen Angeboten an Profi-Werkzeugen genau das Richtige zu finden, musst du nicht selber machen. Dabei unterstützt dich dein Kundenberater direkt vor Ort. Unsere Kundenberater sind Fachleute, die wissen, worauf es bei dir ankommt. Deshalb kriegst du von uns nicht irgendwas, sondern die Lösung, die für dich am besten passt.



## **WEISS, WAS GEHT: UNSER KUNDENMANAGEMENT**

Ob Auftragsannahme, Lieferanfragen oder telefonische Beratung – unsere Spezialisten im Kundenmanagement stehen euch bei allen Fragen gerne zur Seite. Sie beantworten kompetent eure Fragen und leiten eure Anfragen direkt an die richtigen Stellen weiter – und das **werktags bis 19:30 Uhr!**



## **WEISS, WIE'S GEHT: UNSERE ANWENDUNGSTECHNIK**

Wir wissen, Profis verstehen Profis am besten. Deshalb unterstützen euch unsere Anwendungstechniker dabei, immer die passende Lösung zu finden. Vor allem dann, wenn's mal spezieller wird und Standard einfach nicht mehr reicht.

# SARA GO: DEINE WERKZEUGE IMMER VERFÜGBAR

**STELL DIR VOR, DASS BEI EINEM EILIGEN AUFTRAG PLÖTZLICH DEIN LETZTER FRÄSER VERSCHLISSEN IST. UND JETZT STELL DIR VOR, DASS ES TOTAL EGAL IST. DENN DEIN IMMER VOLLES WERKZEUGLAGER IST NUR ZWEI SCHRITTE ENTFERNT. DAS IST KEINE ZUKUNFTSVISION, DAS IST SARA GO. DAS IST POWER TO PRODUCE.**

SARA GO ist das clevere Werkzeugausgabesystem von SARTORIUS, mit dem du dein ganz persönliches Werkzeuglager direkt in deiner Fertigung haben kannst. Und ganz gleich, ob du dich für unser Einstiegsmodell SARA GO AWAY oder einen der großen Werkzeugausgabeautomaten entscheidest, du profitierst in jedem Fall von diesen Vorteilen:

## **VERFÜGBARKEIT 24/7**

Ganz gleich, wann du dein Werkzeug brauchst – SARA GO hat es. Rund um die Uhr. Sieben Tage die Woche.

## **FLEXIBLE BESTÜCKUNG**

SARA GO hat immer genau die Werkzeuge, die du wirklich brauchst. Unser Kundenberater kümmert sich um die Erstbestückung und füllt in einem Besuchsrythmus von zwei bis vier Wochen die Bestände wieder auf. Dabei wird SARA GO permanent optimiert und an deine aktuellen Bedürfnisse angepasst.

## **BERECHNUNG ERST BEI ENTNAHME**

Werkzeuge in SARA GO sind kein gebundenes Kapital, sondern werden dir erst dann in Rechnung gestellt, wenn du sie wirklich brauchst.

## **DREI MAL SARA GO, EIN ZIEL: POWER TO PRODUCE**

### **SARA GO AWAY**

Unser Einstiegsmodell. Wir stellen es in den ersten sechs bis zwölf Monaten kostenlos und vertragsfrei für die Lagerung von bis zu 30 verschiedenen Werkzeugen zur Verfügung.

### **SARA GO 1.0**

Unser kleinstes Vertragsmodell. Ideal, wenn du nur wenige, aber mehr als 30 Werkzeuge permanent auf Lager brauchst.

### **SARA GO 4.0**

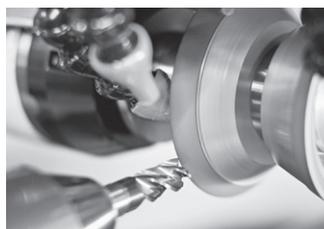
Die große Lösung mit Automatikfunktion. Platz für jede Menge Werkzeug und noch mehr Service. Denn SARA GO 4.0 kümmert sich automatisch um alles. Werkzeuglagerung, Werkzeugausgabe mit Bestandsüberwachung und sogar automatische Werkzeugbestellung.

# FÜR ALLE, DIE IMMER VOLLGAS GEBEN: UNSER SERVICE



## KALIBRIERSERVICE

Echte Profis arbeiten nicht mit „Pi mal Daumen“, sondern müssen sich auf die Präzision ihrer Messmittel verlassen können. Deshalb bieten wir euch in unserem DAkS-zertifizierten Kalibrierlabor hochpräzise Kalibrierungen eurer Messmittel nach DIN EN ISO/IEC 17025:2005. Und das mit kostenloser Abholung, schneller Bearbeitung, genauer Protokollierung und auf Wunsch sogar mit sicherer Expresszustellung durch UPS.



## NACHSCHLEIF- UND BESCHICHTUNGSSERVICE

Es muss nicht immer Neukaufen sein: mit unserem Nachschleif- und Beschichtungsservice hauchen wir deinen alten Bohrern, Fräsen, Sägeblättern etc. neues Leben ein und geben ihnen die POWER TO PRODUCE zurück.

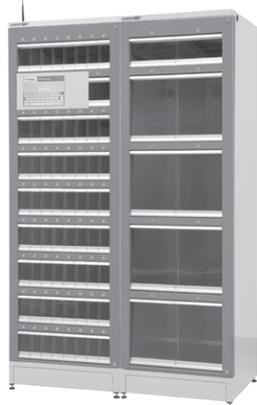
## KAPAZITÄTEN-BÖRSE – NICHTS ZU TUN GIBT'S NICHT

POWER TO PRODUCE funktioniert eben nur, wenn man auch was zu produzieren hat. Deshalb gibt es bei uns die Kapazitäten-Börse. Hier könnt ihr eintragen, wenn ihr noch Kapazitäten frei habt und euch von Auftraggebern kontaktieren lassen. Oder ihr könnt selbst suchen, ob euch jemand bei Auftragsspitzen unterstützen kann. Und das Beste: Die Kapazitäten-Börse kostet euch keinen Cent.



SARA GO AWAY

SARA GO 1.0



SARA GO 4.0

**MACHT DIE BESTEN  
NOCH BESSER: STARKE**

# **PRODUKTE FÜR PROFIS**



### **UNSER KATALOG: DICK UND STARK**

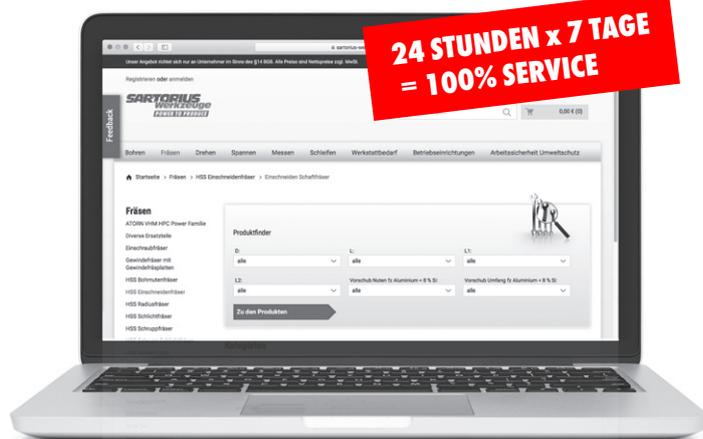
Dick wie der Weihnachtsmann und mindestens genauso heiß ersehnt: Einmal pro Jahr erscheint der große SARTORIUS-Katalog. Randvoll mit allem, was Profis glücklich macht - und das in verschiedenen Sprachen.

### **UNSERE ANGEBOTSFLYER: SCHNELL UND SCHLANK. SOGAR BEIM PREIS**

Den Katalog gibt's zwar nur einmal im Jahr, dafür kommen unsere Angebotsflyer SARTORIUS AKTUELL, international das TAKEOFF!, regelmäßig zu euch. Und auch, wenn sie ziemlich schlank sind, haben sie es ganz schön in sich. Nämlich jede Menge attraktive Angebote für eure Fertigung.



**DAMIT BESTE QUALITÄT ENTSTEHT MUSS ALLES STIMMEN UND ALLES DA SEIN. WIR SIND STOLZ DARAUF, EUCH ALLES BIETEN ZU KÖNNEN, WAS IHR FÜR EURE FERTIGUNG BRAUCHT: STARKE PRODUKTE AUS DEN BEREICHEN ZERSPANUNG, SPANNTÉCHNIK, MESSTECHNIK UND UMWELTECHNIK.**



### **UNSER ONLINESHOP: KLICK, KLICK UND DA**

Kann alles, was der Katalog kann, wiegt aber weniger: unser Onlineshop [sartorius-werkzeuge.de](http://sartorius-werkzeuge.de). Und zusätzlich zu den vielen Produkten, gibt's hier auch noch Extra-Vorteile:

- Bestellung bis 19:30 – Lieferung am nächsten Tag
- europaweit in 24 Stunden
- Exklusive Online-Angebote
- Online-Rabatt

# PERFEKT FÜR PROFIS: UNSERE POWER- MARKEN

**WEIL WIR IMMER NAH AN DEN PROFIS DRAN SIND, WISSEN WIR AUCH, WAS PROFIS BRAUCHEN. WAS LIEGT DA NÄHER, ALS UNSER GESAMMELTES WISSEN ZU NUTZEN UND FÜR EUCH DAS PERFEKTE WERKZEUG BEREITZUSTELLEN? EBEN. DESHALB GIBT ES SARA UND ATORN – DIE POWERMARKEN VON SARTORIUS.**

## **ATORN®**

### **ATORN – DIE WERKZEUGMARKE**

Wir finden, dass Profis nicht nur gutes Werkzeug brauchen, sondern das Beste. Deshalb gibt es ATORN. Bei allen ATORN Werkzeugen fließt unser gesammeltes Fertigungs-Knowhow ein, damit ihr besser produzieren könnt. Für ATORN werden ausschließlich hochwertige Werkstoffe in erstklassiger Verarbeitung verwendet, und das zu einem unschlagbaren Preis-Leistungsverhältnis.

Bei ATORN findet ihr starke Artikel rund um:

- Zerspanung
- Spannen
- Messen und Prüfen
- Schleifmittel
- Handwerkzeuge
- Betriebseinrichtungen

## **SARA®**

### **SARA – ZARTER NAME, ORDENTLICH POWER**

Mit unserer Powermarke SARA bieten wir euch über 10.000 starke Produkte für eure Fertigung. Ob Klemmhalter, Bohrstangen, Spannbacken, Multifunktionswerkzeuge oder Fräser aller Art – mit SARA werden Profis glücklich.

- hohe Qualität für hohe Ansprüche
- funktionell und sicher in der Anwendung
- hervorragendes Preis-Leistungs-Verhältnis
- hohe Verfügbarkeit
- durchgängiges Programm

# GEMEINSAM MEHR SCHAFFEN: UNSERE PARTNER

## UNSERE PRODUKTPARTNER

Profi-Produkte für nahezu jede Anwendung, das kommt nicht von ungefähr – das kommt von unseren vielen Partnern. Partner mit hochwertigen, innovativen Produkten. Partnern wie diesen:

Mitutoyo



VAN HOORN CARBIDE

Bitagawa  
EUROPE



diebold  
Goldring-Werkzeuge

RÖHM



FAHRION®  
PRÄZISION

wte

ALBRECHT  
Präzisions Spannfutter

AVNOGA



FILTERMIST



## GRENZENLOS GUT: UNSERE VERTRIEBSPARTNER

POWER TO PRODUCE ist für alle da. Deshalb haben wir ein großes Netz an Vertriebspartnern in ganz Europa aufgebaut, damit ihr euch immer auf SARTORIUS verlassen könnt. Egal, wo ihr seid. Egal, wo ihr arbeitet.

Bosnien-Herzegowina

Bulgarien

Dänemark

Estland

Finnland

Griechenland

Italien

Island

Kasachstan

Kroatien

Lettland

Litauen

Mazedonien

Niederlande

Norwegen

Österreich

Polen

Portugal

Rumänien

Schweden

Schweiz

Serbien

Slowakei

Slowenien

Spanien

Tschechien

Vereinigte Arabische Emirate

Ungarn

Ukraine

Usbekistan



# FÜR OPTIMALE PROZESSE UND PERFEKTE INFORMATIONEN: UNSERE TOOLS UND DIGITAL- ANGEBOTE

**SARTORIUS IST FÜR ALLE DA. AUCH FÜR KOLLEGE COMPUTER.  
UNSERE TOOLS UND DIGITALANGEBOTE SIND DAS POWERUPGRADE  
FÜR EURE RECHNER.**

## **KLEINE TOOLS, GROSSE HILFE**

Mit unseren digitalen Tools helfen wir euch dabei, eure Fertigungsprozesse noch effizienter zu machen.

- elektronische Werkzeugauswahl-Programme
- Spannbackenfinder
- produkt- und durchmesserbezogene Einsatzrichtwerte für alle Zerspanungsprodukte in unterschiedlichen Werkstoffgruppen
- Darstellung umfangreicher Produktdaten und technische Merkmale
- optimierte Suchfunktionen für Produkte, Zubehör- und Ersatzteile
- Werkzeugdaten für CAD / CAM-Systeme (STEP AP214 / DIN SPEC 68874/BMG / 3D-PDF usw.)
- strategische Kooperation mit CAD/CAM-Software Spezialisten

**HIER KÖNNT IHR UNS GERN HABEN:  
SARTORIUS BEI FACEBOOK,  
YOUTUBE UND CO**



facebook.com/sartoriuswerkzeuge



youtube.com/user/SartoriusWerkzeuge



de.industryarena.com/sartorius



Google+



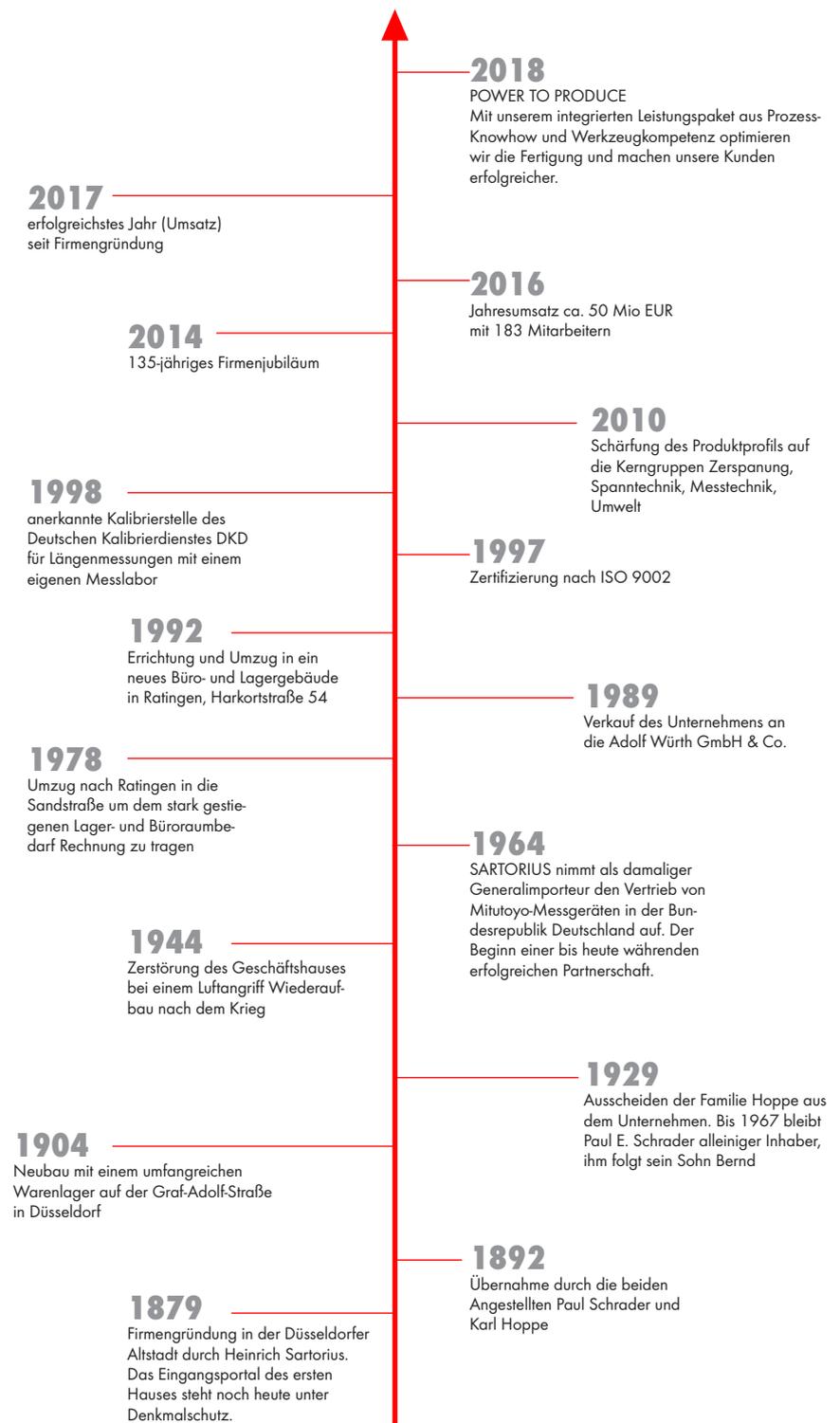
xing.com/companies/sartoriuswerkzeuge-gmbh-co-kg



linkedin.com/company/sartorius-werkzeuge-gmbh-co-kg

# POWER TO PRODUCE SEIT 1879

SCHON SEIT ÜBER 135 JAHREN HELFEN WIR PROFIS DABEI,  
NOCH BESSER ZU PRODUZIEREN.





**SARTORIUS Werkzeuge GmbH & Co. KG**

Postfach 1701 • 40837 Ratingen  
Harkortstraße 54 • 40880 Ratingen  
T +49 2102 4400-0  
F +49 2102 4400-24  
info@sartorius-werkzeuge.de

**Niederlassung Velbert**

Siemensstraße 11-13  
42551 Velbert  
T +49 2051 9503-0  
F +49 2051 9503-30  
ksc-velbert@sartorius-werkzeuge.de

**Vertriebsbüro Kirchheim**

Klausnerring 17  
85551 Kirchheim bei München  
T +49 89 9394889-0  
F +49 89 9394889-24  
ksc-kirchheim@sartorius-werkzeuge.de

[www.sartorius-werkzeuge.de](http://www.sartorius-werkzeuge.de)